

PILATE

récit de Jean Grosjean

Lecture-spectacle
Par le Théâtre de la Clairière

יהושע
הנזיר
ומלך
היהודים

Jesus
Nazareus
Rex
Iudaeorum

Ἰησοῦς
ὁ Ναζωραῖος
ὁ Βασιλεὺς
τῶν Ἰουδαίων

avec le soutien du laboratoire d'excellence TransfertS (programme Investissements d'avenir ANR-10-IDEX-0001-02 PSL* et ANR-10-LABX-0099)

AVEC Alix Baudoin, Marc-Antoine Crionnet, Luna Jury, Françoise Masson,
Pierre Louis, Lucas Vautrin REGIE Florian Carrez MISE EN ESPACE Pierre Louis

THÉÂTRE DE L'ENS

45, rue d'Ulm Paris 5^e

samedi 25 novembre

20h

Réservations par courriel:
Anne-Catherine.Baudoin@ens.fr



Dans son récit publié en 1983, Jean Grosjean fait de Pilate un rêveur touché par une forme de grâce, racheté par ses doutes et ses interrogations. Mais il le fait en nous interpellant dans notre univers. Le récit pénètre la complexité de l'Orient tout en interrogeant l'héritage biblique, mais il élargit le champ de lecture : la figure du Messie n'occulte pas les autres rôles, la préoccupation religieuse ne se détourne pas du quotidien, d'une réflexion sur l'exercice du pouvoir et du saisissement des signes dans le paysage à travers les manifestations les plus ténues du monde sensible.

Extraordinaire force poétique d'un texte bâti comme un drame optimiste à plusieurs personnages, jouant du paradoxe, de l'humour et de l'ironie, suggérant Dieu comme « l'abîme intérieur de l'homme » et le monde comme langage de Dieu, mais à voix basse.

Six comédiens font entendre ce récit en insérant dans la lecture à haute voix plusieurs scènes jouées comme dans un studio de théâtre, ponctuées de musiques de J.S. Bach.

Jean Grosjean (1912-2006) Poète et écrivain, traducteur de textes bibliques et du Coran, Jean Grosjean a passé une partie de sa jeunesse dans le Doubs, a vécu quelques années au Liban, est devenu l'ami intime d'André Malraux, a dirigé avec Jean-Marie Gustave Le Clézio la collection *l'Aube des Peuples* chez Gallimard, et fut lauréat de huit prix littéraires. « **Jean Grosjean est le passant et le passeur de notre siècle** » J.M.G. Le Clézio

« Dans ce *Pilate*, chaque rencontre est d'une intensité bouleversante, qui déplace les certitudes. Entre les rencontres, le récit glisse vers une intériorité de plus en plus débordante que le monde contemplé contient à peine. C'est cette double dimension que réussit à manifester la lecture théâtralisée par les acteurs du Théâtre de la Clairière. Un dispositif scénique désencombré, une voix narrative double – masculine et féminine –, le jeu des acteurs ne faisant que porter sans afféterie la force du texte. Quelques gestes ou objets symboliques de la figure du Christ : une tunique blanche, puis pourpre, le filet d'eau coulant de l'aiguière, le *titulus* – premier évangile –, un linceul... On ne pouvait espérer plus juste service d'un texte aussi poétiquement naturel, d'une prosodie orale qui emporte, et d'un langage qui parle. On entre de plain-pied dans l'univers de Jean Grosjean, sa pensée concrète et sa théologie quotidienne. »

A.Guillot, association « La lueur des jours de Jean Grosjean »

Le **Théâtre de la Clairière** dirigé par Pierre Louis, auteur, metteur en scène, est implanté à Besançon et Pontarlier (Doubs). À l'origine du festival des Nuits de Joux et du festival Soirs d'été au Centre culturel diocésain de Besançon, le Théâtre de la Clairière s'est fait connaître par ses créations scéniques, par son travail sur des pièces du répertoire (*On ne badine pas avec l'amour, L'Avare, L'Annonce faite à Marie, Le Chant du cygne*) et par ses lectures théâtralisées (*Courbet derniers feux, Votre Émile pour la vie, Une petite gare en France, Paul Claudel et l'arc-en-ciel, La vie la mort la vie : Louis Pasteur*). Il a orienté ses dernières créations vers le théâtre musical (*Bach sait faire un bon café, Haendel Story, Douce France !*). Après sa lecture-spectacle *Pilate* au Théâtre de l'ENS à Paris, le Théâtre de la Clairière présentera les 14 et 16 décembre une lecture-spectacle d'un montage de textes de Charles Péguy, *Charles Péguy, L'Argent et autres textes*, au Théâtre du Voyageur d'Asnières-sur-Seine.